我孫子市役所秘書室広報広聴課 〒270-1192 我孫子市我孫子1858 **☎**0471(85)111

方、国から交付された地

よみがえれ手賀沼

千葉県湖沼水質保全計画 による年平均目標COD値

平成11年9月,月平均COD値 採水場所:手質沼公園沖 19 mg/ Q

15 mg/l

平成7年度年平均COD値 25 mg/ ℓ 採水場所: 手質沼中央地点

うに使われているかを知っていただくため、

市では、皆さんが納めた大切な税金や国・県からの支出金、市債などが、どのよ

財政状況の公表を行っています。

今号

拡大…1310万円

あい工房」を建設…1億46 点として、青山地区に「ふれ *市民のリサイクル活動の拠

14万6101円

では、市民生活に関連の深い一般会計を中心に、平成10年度決算の概要をお知らせ

平成10年度の一般会計決算

などが伸び、歳入全体で前年

*12年4月スタートの介護保

《商工費》

(1億3718万

市税の負担と行政経費

市民1人当たりに使った経費 22万6694円

※平成11年3月31日現在の人口(127,041人)で算出

市政ふれあい懇談会を開催

市長と意見交換してみませんか

平成10年度一般会計決算額

	歳	人			
	X		分	収入済額	対前年度比
	市		税	185億6086万円	-5.2%
	地	方讓	与税	3億515万円	-34.7%
	利子	·割交	付金	1億6569万円	-20.4%
	地方	肖費税?		10億1026万円	347.3%
	地	方交付	寸税	19億7185万円	16.2%
	分担会	金及び負	担金	5億1420万円	4.7%
	使用精	料及び	F数料	4億8924万円	-1.7%
	国·	県支	出金	28億7833万円	22.8%
	繰	入	金	8億78万円	1145.8%
1	繰	越	金	10億9950万円	-0.3%
1	市		债	18億円	3.2%
	2	0)	他	7億355万円	-3.7%

302億9941万円

よる権利……… 12億400万円

財政調整基金 …… 10億8800万円 減債基金…… 3億300万円 緑の基金……… 2億1700万円

社会福祉事業基金…… 4億4300万円

地······ 99万5592m

物······ 19万5827m

市の財産・基金

3. 有価証券及び出資に

国際交流基金 …………

成田線複線化整備基金…

市庁舎増築基金

スポーツ振興基金…… 清掃工場建設基金……

ふるさと手賀沼ふれあい

計画推進基金…………

額は、県下の市平均26万83

住まいの方には、

27円を大きく下回り、低い

4. 基金 (積立金)

1. 土

3.9%

4300万円

9100万円

5775万円

6000万円 2億3300万円

				歳出
区		分	支出済額	対前年度比
議	会	費	3億9142万円	-0.4%
総	務	費	52億2279万円	-10.4%
民	生	費	63億1758万円	9.8%
衛	生	費	29億747万円	10.3%
農林	水産	業費	3億5426万円	8.6%
商	工	費	4億3780万円	45.6%
土	木	費	46億8835万円	-11.5%
消	防	費	17億9132万円	28.2%
教	育	費	37億7006万円	9.5%
公	债	費	29億1834万円	8.9%
合		計	287億9939万円	2.7%

歳出			
対前年度比			
-0.4%			

				成山
区		分	支出済額	対前年度比
議	会	費	3億9142万円	-0.4%
総	務	費	52億2279万円	-10.4%
民	生	費	63億1758万円	9.8%
衛	生	費	29億747万円	10.3%
農林水産業費			3億5426万円	8.6%
商	I	費	4億3780万円	45.6%
土.	木	費	46億8835万円	-11.5%
消	防	費	17億9132万円	28.2%
教	育	費	37億7006万円	9.5%
公	债	費	29億1834万円	8.9%
合		計	287億9939万円	2.7%

《衛生費》(2億7205万

第四小学校に学童保育室を設

*我孫子第一小学校と我孫子

*乳幼児医療費の助成対象を、 一歳未満児から3歳未満児に

は柔剣道場との複合施設) … 5億1694万円 * 久寺家中と湖北中に自校方 一の給食施設を建設(湖北中

どにより、前年度比5・2哲 税の実施や景気低迷の影響な 収入が、個人市民税の特別減 939万円で、歳入から歳出 カ円となり、翌年度の財源と を差し引いた総額は、15億2 1万円、歳出総額287億9 10億1542万円) 減と大 自主財源の根幹である市税 歳入総額302億994 歲入状況 応、都市基盤整備、教育·環 を進め、経費の削減に努める の増となりました。 度に比べ、11億4925万円 度比2.7對(7億4873 境問題など市民生活に直結し た事業を行いました。 その結果、 方で、少子高齢社会への対 市では、徹底した行政改革 歳出状況

700万円

077万円

《消防費》

(3億9370万

費》は、前年度に比べ減額と

《総務費》と《土木

その主な要因は、総務費は

を3月15日から交付…1億5 性化を図るため、地域振興券

*老朽化が著しい中学校3年

生の机・イスを更新…201

苑」の建設補助を行い、入所

*消費の拡大と地域経済の活

希望者の待機を解消…1億2

*特別養護老人ホーム「久遠

テム開発やモデル事業などを 険準備として、事務処理シス

路灯50基を設置する、

寿商店

*市の鳥をモチーフとした街

会に建設費を補助…1000

市政に対する要望など

地布

して繰り越しました。

な事業は、次のとおりです。 増額となった歳出項目と主 歳出全体で前年 * 2時間対応のモデル事業な 事業を実施…1億4908万 どを含むホームヘルパー派遣

間延長、ホリデイサービスの 訪問入浴サービスの委託など 実施、配食サービスの拡大、 ス事業を委託…589万円 に痴呆性高齢者のデイサービ *市民事業の「あらきのお家」 *デイサービス事業の事業時 を実施…1億7430万円 車および準高規格救急自動車 *はしご付き消防ポンプ自動 を購入…1億5781万円 2億2687万円 防緊急通信指令装置を導入… *高度通信技術を駆使した消 《教育費》(3億2828万

建て替え工事が終了したこと

によるものです。

Hi

債現在

不費は、市営住宅北原団地の

るため、小中学校のコンピュ *高度情報通信社会に対応す ータ機器を最新機器に更新… 1673万円

用に充てるために、借り入れ 22万円(市民一人当たり17 *市債現在高::223億78 わたるものをいいます。 る借金で、その返済が長期に 整備や公共用地取得などの費 万6149円) 市債とは、市が公共施設の

> 葵開発、夢庵若 回バス1号車は

松店前の各停 、田口宅前、

体育課公(8)1151

▼問い合わせ 教育委員会

◎西部福祉センターバス…巡

り入れができません。

両通行止め時間内は車の乗

木219億688万円(市民 市民一人当たり17万776 一円)で推移しています。 9年度末225億267万円 人当たり17万3505円) なお、市債残高は、8年度 9年度の市民一人当たりの 10月31日(日)に開催されます。 でご注意ください。 な交通規制が実施されますの に走ろう。をテーマに第5回 手賀沼エコマラソン」が、 、よみがえる手質沼さわやか 当日、周辺の道路は、大幅 手賀沼浄化の願いを込め コース沿道や周辺地域にお

取得費が減となったこと。土土地開発公社からの公共用地

をおかけしますが、ご理解と 大変ご迷惑 ▼手賀沼マラソン交通規制図



手賀沼エコマラソン 日 の 交通 規 制 にご協力 を 11 開

◎車両通行止め…左図参照

ます。(その他の停留所へは 留所への運行を午前中休止し 利用される方…両施設とも、 ◎中央公民館・手賀沼公園を 通常どおり運行します)

由のバス(車両通行止め時間

◎阪東バス…若松・市役所経

路線変更となります。(詳し 内) は、国道356号経由に

くは停留所に掲

亦

▼ふれあい懇談会日程

北地区 我孫子 天王台 X 区佐 午後4時から6時 10月30日(土) 午後1時から3時 10月30日(土) 10月23日(土) 午後4時から6時 ステーションホール 多 市民プラザ 布佐市民センター 天王台北近隣センター 目 的 ホ ホ

地

区 ー等の設置な 日 時 広聴係☎(85)1111 場

地新地 区木 午後1時から3時 10月23日(土) 多目的ホー 新木近隣センター 所 ル

センターの建設、手賀沼の浄 区、湖北地区の 化対策、我孫子 介護保険制度、 のエスカレー 3日に行われ 駅・湖北駅へ 懇談会では、 た我孫子南地 (仮)生涯学習

云」を開催して

次開催します。参加申し込 左表参照

▼問い合わせ 広報広聴課 会場にお越しください。 みは不要ですので、直接、

います。 ふれあい懇談 今年も10月 っ日から「市政

どについて、市長と意見を ▼日時・場所 交換しました。 今後も左表の日程で、順

よみがえれ手賀沼 (10月は手賀沼浄化月間です)

生活動作、歩行などの身

主治医の意見書の費用負

スを受けることはできません。

合は、介護保険のサービ

「自立」と判定された場

食事や排せつなどの日常 ことを調べるのですか?

法律により、申請から30

へのサービスは?

「自立」と判定された人

日以内とされています。

ど、認定に必要な5項目につ 体の状況、細かな行動形態な 組みとして、介護保険制度が

が原則ですが、日によって本 いて調査します。 1回の調査

介護を社会全体で支える仕

来年4月からスタートします。

何回か訪問調査を行うことも

の費用を被保険者に求めるこ

援のための福祉サービスは、 ビスなど、介護予防や生活支

して市が支払いますので、そ

要介護認定に係る経費と

ムヘルプサービスや配食サー ただし、家事援助などのホー

主治医の意見書の費用は

人の状態が変わる場合には、

号) にわたり、介護保険制度

すか?

家族の状況も考慮されま

サービスを利用した場合

ご相談ください。費用負担に

必要に応じて提供しますので

であっても、見直し期日を待 場合には、認定の有効期間内

▼日時

心身の状態が大きく変化した

参加者を募集

原則として6カ月ごとに

見直されます。ただし、

たずに認定変更の申請をする

▼内容 沼田知事の講演、か

JR柏駅西口集合 11月18日(木)午前7

復ハガキ (1枚で2人まで) ▼申し込み・問い合わせ 往

ずさアカデミアパーク・東京

年齢、「コース③」、返信用 に応募者全員の住所、氏名、

の宛先を明記し、10月26日

1.必須科目 国語、理科 2.選択科目

3.面接

数学、英語、公民

農業から1科目

(火・必着) までに〒271

ことができます。

第2号被保険者は、どの

湾アクアラインの見学

ような場合に介護保険の

ついては、現在検討中です。

特別養護老人ホームに入

所している人が、「自立」

や「要支援」と

サービスを受けられますか?

住の満2歳以上の方、100 ▼対象・定員 東葛飾地域在

人(応募者多数の場合は抽選)

葛飾地域県民センター「県政

対 象 · 募集人員

試験日

試験科目

費 用

試験会場・ 問い合わせ

-8560松戸市小根本7東

教室」係四047 (365)

裁

孫

3

市

民工号

の自己負担は?

た。今号から3回(広報16日 の申請受け付けが始まりまし 今月1日からは、要介護認定

についてQ&A形式でお知ら

策推進係☎(85)1111

介護保険に加入する人

が、家族からの

護保険の&A①

か?

の場合は 要支援 はどうなります 認定された場合

パーキンソン病など、老 初老期痴呆や脳血管疾患

▼参加費 無料 (昼食は各自

とはできません 護度をあげるこ

▼問い合わせ 介護支援課施

などを理由に介

者の体が弱っていること

一人暮らしや、家族介護

担します。施設サービスかかった費用の1割を負

せします。

歳未満の方 (第2号被保険者)

断される場合は可能とされて

費の一部負担があります。な を利用される方は、ほかに食

お、所得に応じて自己負担額

に変化をもたらしていると判

本人の心身状況 虐待や無視が、

訪問調査ではどのような

申請から認定までの期間

の上限が設けられます。

は?

保険者)と、40歳以上65

65歳以上の方(第1号被

水辺清掃にご参加

2) 古利根沼の自然を守るために

清掃なを実施します。 を守るため、一古利根沼水辺 貴重な自然が残る古利根沼 釣り糸など、ゴミの散乱が目 立ちはじめています。 しかし、最近は空きカンや

を通じて多くの市民に親しま まれ、散策や釣りなど、四季 古利根沼は、周囲を緑で囲

れています。 んでご参加ください。

▼集合場所 我湖排水路広場 時30分集合、11時解散予定 ▼日時 10月23日(土)午前9

のできる服装でご参加くださ 軍手、タオルなど (清掃作業 ※駐車場に限りがありますの ▼持参 長靴または運動靴、

▼問い合わせ 手賀沼課☆

で、車での参加はご遠慮くだ

(85)1111内線462

の環境を守るため、ぜひ皆さ 古利根沼の素晴らしい水辺 ミュージカル

ランティアを募集していま 業に協力していただけるボ 教育委員会では、文化事

文化事業をよりよいものに 演劇やコンサートなどの

社会教育課四(85)1151

託児・介護など(専門の技 ワークショップの技術指導、 照明・音響などの技術スタ 案内など(資格や技術は不 の登録をお待ちしています。 術・資格をお持ちの方) ッフ、撮影・録画・録音、 ▼内容 事業ボランティア 技術ボランティア…

美術展、小・中学生への音 ▼活動例 コンサート、演 楽指導(ワークショップ) 劇、講演会、ミュージカル、 ▼対象 市内在住の方

項を記入し、提出してくだ 育委員会に用意)に必要事 ▼登録方法 登録用紙(教

されます。多くの団体の登録

▼問い合わせ 教育委員会

登録情報を小冊子で紹

するために、多くの皆さん

文化、趣味などの活動をして 動している団体の情報を募集 市内には、スポーツ、福祉、 教育委員会では、市内で活

という方もたくさんいます。 はじめてみたい」「市内にど いる、多くのグループやサー クルなどの団体があります。 にまとめられ、自由に閲覧で んな団体があるのか知りたい また、「自分も何か活動を 登録された情報は、小冊子 のは小冊子に掲載できません ※期限を過ぎてから届いたも

をお待ちしています。

グループやサークルなどの団 としたものを除く) 体(営利、宗教、政治を目的 ▼対象 市内で活動している きるように、公共施設に設置 プラザ、近隣センター

※小冊子は、公民館などに設

投入、または我孫子1684 要事項を記入し、11月30日 我孫子市教育委員会社会教育

連絡所、教育委員会、公民館 ▼登録シート・登録箱設置場 市民体育館、市民会館、市民

▼問い合わせ 教育委員会社 置される予定です 会教育課☎(85)1151

(火・必着) までに登録箱に

市役所本庁・支所・行政

▼登録方法 登録シートに必 介

安全で住み

我孫子警察署管内では、今年

▼小冊子設置期間 平成12年 1月4日(火)から3月3日

件の犯罪が発生しています。 1月から6月までに、930

地域安全運動」が実施されて います。一人ひとりが被害の

シンの発生が を焼却する場 になっています。家庭でゴミ キシンの発生 ゴミの焼却 によるダイオキ 社会的な問題

小型焼却炉は、 集に出すようお願いします。 います。回収方法は、クリー ゴミは燃やさず、分別して収 なお、不用となった家庭用 が懸念されます 合にも、ダイオ 市で回収して

ださい。 理をお願いいたします。 事業者の皆さんには適正な処 律により禁止されています。 の燃焼行為(野焼き)は、法 また、事業用ゴミの野外で

ンセンターにお問い合わせく

対策係公(85)11111、クリ ▼問い合わせ 手賀沼課公害 ーンセンターの(8)0015

街 つくりにご協力を

よい

一秋の全国地域安全 動」20日まで実施中

い街づくりにご協力ください。

◎車上ねらいの予防

上にネットやカバーをかける

グなどの貴重品を置かない *車内に免許証やハンドバッ 予防を心がけ

安全で住みよ

りなどの非侵入盗難215件 87件などとなっています。 車上ねらい132件、空き巣 イの盗難279件、ひったく 内訳は、自転車・オートバ 今月20日まで、「秋の全国 を車道側の手に *自転車は名書きシールを貼 *歩くときは、 ◎ひったくり り、防犯登録を忘れずに とワイヤー錠で二重にロック ◎乗り物盗難 *自転車の前・ *自転車やオートバイはカギ の予防 の予防

持たない

かごの荷物には、 ハンドバッグ

*家の周りへの置きカギは危 ▼問い合わせ 我孫子警察署 険。留守にするときは近所に ◎空き巣の予防

犯協議会☎(8)8190 ☎(82)0110、我孫子市防

県政教室「バスツアー」

(履修年限2年) 研究科(履修年限2年) 高校卒業生、80人(推薦入学を含む) 短大・農学科卒業生 20人 (推薦入学を含む) 平成12年1月28日(金) 平成11年12月9日(木) 1月7日~1月21日 11月18日~12月2日 1.選択科目 作物学、園芸学、 畜産学、農業経営 学から2科目 2.面接 授業料は不要 ※農学科1年生は全寮制。その他も入寮可

援状態と認定された場合に利 気により、要介護または要支 化が原因とされる15種類の病 2000年版県民手帳 3008

9・4センチ) …550円 50円、中型判 (4センチ× ▼価格 ポケット判 (12・5 ▼内容 行事予定、日記欄 センチ×7・7センチ) …3 統計メモ、官公庁一覧など ※配布は12月初旬を予定

(郵送代は別途負担)

は利用できますか?

一度受けた認定は変わら けている場合、医療保険 介護保険のサービスを受

施設サービスを利用すること 用できます

立」や「要支援」と認定され 月1日に特別養護老人ホーム はできませんが、平成12年4 に入所されている方は、「自 て入所することができます。 ても、5年間は経過措置とし

ないのですか?

療機関で診療を受けた場合は、 病気やケガなどにより一般医 医療保険の対象となります。 けている方であっても、 介護保険のサービスを受

予約を受け付け

我孫子1858市役所文書課 所、氏名、電話番号を明記し、 ガキに手帳の種類、数量、住 11月5日 (金・必着) までに ▼申し込み・問い合わせ **3**(84)0577

費用 3万9800円 (消費税含む) 行先 飛騨高山 (岐阜県) 日程 11月5日(金)から6日(土)の1泊2日 定員 150人 電話で 申し込み・問い合わせ=

天王台駅 ☎(82)6336 我孫子駅 ☎(82)0343 ▼場所・問い合わせ 天王台

こ・雑煮の無料サービス 士の講演、ペタンク、おしる

北近隣センター☆(82)998

8

(車での来場はご遠慮くだ

時から午後1時

①昼間、仕事(常勤・パート)

小学校入学前のお子さん 当し、家庭での保育が困難な

自営など)を持ち、1日4時

まちづくり協議会、秋のイベント

来年度入園

園申し込みを受け付けます) 5歳まで(平成12年4月1日 の保育ができない ⑥やむを得ない事情で子ども ⑤災害の復旧にあたっている ◎産休明け保育 ▼対象年齢 生後6カ月以上 ▼対象 生後57日以上の乳児 に対象年齢に達する場合も入

込みは、随時受け付けます 課・各保育園に用意)に必要 事項を明記し、市立保育園は ※4月以外の各月の入園中 子育て支援課金(85)11111 申し込んでください へ、私立保育園は各保育園に

当し、集団保育が可能な心身 ▼対象 普通保育の年齢に該 ▼入園の申し込み・問い合わ ◎障害児保育 入園申込書(子育て支援

湖北台保育園、

就学予定児童

の健

康診断

来年度就学予定の児童は受診してください

さい。 日程で行いますので、対象と まれ)の健康診断を、左表の なるお子さんは受診してくだ 月2日から同6年4月1日生 する予定の児童 (平成5年4

来年4月に、小学校へ入学 1時から1時30分

校教育課学校保健係☎(85)11 ▼受付時間 各学校とも午後 ができる服装でお願いします。 ▼問い合わせ 教育委員会学 なお、当日は自分で脱ぎ着

手賀沼公園 白山·根戸下周辺 五本松公園 手賀沼ビオトープ 手賀大橋 蓮の自生地

ました。テーマを手賀沼とし 我孫子の環境問題を考えてみ 「瓶ケ森の河童」を上演しま 問題がテーマのミュージカル 催していますが、今年は環境 汚いというイメージから見過 す。そこで、これにあわせて

沼八景として選びました。 ▼作品規格 絵…四つ切り ▼応募資格 市内の小中学生 劇場当日会場に展示し、皆さ 風景を、子どもたちが、手賀 ごしがちな、手賀沼の美しい んの投票で3点を表彰します 寄せられた作品は、冬休み

かけください。

▼応募方法・問い合わせ 教育委員会社会教育課☎(85) 必着)までに我孫子1684 学年を明記し、11月15日(月・ 品裏面に住所、氏名、学校名、 写真…八つ切り 応募者全員に参加賞を用意

1151へ郵送または持参

皆さんが最も好きな場所の絵

賀沼八景

(右図参照)の内、

子どもたちが選んだ、

と写真を募集します。

子ども会育成会連絡協議会

①講演会「こころの居場所… いま、女性たちは」 気軽に お出 かけ ▼講師 くだ さい

(小説家・ 時 30 分 ▼日時 伏見憲明(評論家) 11月 日(日)午後1

▼講師 落合恵子

▼定員 ▼申し込み ①、②とも電話 ②とも先着47 センター公(40)

ポン」で、来年1月3日(日) NHK衛星放送「おーいニッ ユースの「千葉のうた」を歌 の番組で、秋元康さんプロデ に千葉県が紹介されます。こ っていただく方を募集します。 各県の魅力を放送する番組、

いただく方を

保育園児を募集 ている ②妊娠中、または出 産後、間がない ③病気、ま ④長期にわたる病人の看護 たは身体に障害を有している 月平均16日以上働い

▼実施保育園 .緑保育園、寿

▼就学予定児童健康診断日程

新

程

8日(月)

10日(水)

11日(木)

12日(金)

15日(月)

16日(火)

19日(金) 22日(月)

25日(木)

11月1日(月)

学 校

北

佐

小

我孫子第四小学校

湖北台東小学校 小 学

> 小 学

小

我孫子第一小学校

高野山小学校

佐 南

我孫子第

• 私立保育園

次の①から⑥のいずれかに該

▼対象 保護者のいずれもが

日(月)から30日(火)までに申し 園を希望される方は、11月1

来年4月から保育園への入

込み手続きをしてください。

仍	育園名	所 在 地	電話
	緑	緑1-6-2	82-1059
	寿	寿 1 -13-11	82-9552
市	湖北台	湖北台 3-1-16	88-2405
	東あびこ	東我孫子1-5-22	83-3165
立	根 戸	根戸967-2	82-5572
	並木	並木 5 - 2 - 19	84-3983
	つくし野	つくし野4-17-2	84-8822
	湖 北	中峠1423	88-1059
私	布佐宝	布佐2318	89-2744
	恵 愛	湖北台8-16-9	88-7771
	慈 紘	湖北台 3-13-13	88-0874
立	双 葉	新木野 1-2-28	88-0665
	柏鳳	中峠台30-9	88-3338

▼日時 10月24日(日)午前11 大正琴、3B体操、詩吟など 生け花、編み物発表:舞踊、 23日午後6時からダンスパー ▼場所・問い合わせ 新木近 交通規制に ご協力を

演技と活動発表、体力測定、 ▶内容 加盟団体による模範 時から午後4時

内容 展示…書道、絵画、

▶日時 10月24日(日)午前10 スポーツと健康のイベント

保健婦による健康相談と栄養

隣センター☆(8)2010

台 収

> 地 X

10月24日(日)午前10時から午後3時 〈雨天の場合は31日(日)に延期〉 我孫子駅北口周辺 (下図参照 *80区画のバザール *我孫子第 四小学校鼓笛隊パレード *ビンゴ大会ほか

▶問い合わせ 商工会内同実行委員会☎(82)3131 プラザー・ショッピング ふれあい広場 交通規制区間 イベント会場 (9:00~16:00) (北口ロータリ 柏 我孫子駅

▼日時・場所 10月23日 (土)午前10時から午後3 ·中央公民館 手賀沼公園多目的広 (雨天の

さわやかちば県民プラザ内

▼参加費 いず

れも無料

日午前10時から午後6時まで 話で、11月12日(金)までの平

に、NHK千葉放送局☎04

(227) 7312

♥問い合わせ

女性センター

408602

まつり」を開催します テーマに「あびこ子ども 原点である「あそび」を 仲間をつくりませんか。 人ではできない遊びで、 子どもも大人たちも、 今年も、子どもたちの ビング、スライム作り、お 消防車に触って遊ぼう、ダ 本物のパトカー・白バイ・ 場合は公民館のみで実施 手作りおもちゃほか もちゃの病院、外国の遊び ンボール広場、バードカー ▼内容 ウオークラリー、 9804 ▼問い合わせ ▼参加費 無料 田渕 (83)

▼陸上競技大会種目 100m·5000m 子

各近隣センターで、秋のイベ

次のまちづくり協議会では

新

木

地

X

▼場所・問い合わせ 湖北台

近隣センター (87)1122

車での来場はご遠慮くださ

住所、氏名、年齡、電話番号

所属を明記し、10月29日(金

ガキに出場種目、

最近の記録

▼申し込み・問い合わせ

(中学生以下100円)

お近くの方はぜひお出かけを

▼内容 野菜の販売、芋煮サ

▼参加費 一人1種目300 ▼対象 小学校4年生以上 ▼種目 下表参照

午前8時30分受付、中央学院

大学陸上競技場(小雨実施)

▼日時・場所 11月7日(日)

必着) までに、天王台1の13

の2村田寛公(85)2226へ

と共催で「冬休み劇場」を開 では、毎年12月に教育委員会 |競技市民大

ービス、各種模擬店ほか

ント、を開催します。ぜひお

"文化祭"育てようわがまち

出かけください。

天王台北

X

(日)午前10時から午後5時 ▼日時 10月23日(土)、24日

23日の発表は午前中のみ、

般·高校 砲丸投げ・走り幅跳び 100m·3000m 砲丸投げ·走り幅跳び 女 100m·1500m 100m · 200m 中 800m·3000m 砲丸投げ・走り幅跳ひ 1年 学 女子 100m · 800m · 1500m 共通 砲丸投げ・走り幅跳び 4年 100m 男子 100m · 1000m //\ 共通 走り幅跳び 100m 4年

女子 100m · 1000m

共通

②映画会 時30分 ▼日時 エッセイスト) 11月14日(日)午後1

▼講演「女と男のミステリー ▼上映映画「ぼくのバラ色の

月21日(日) 〈時間は発表者によ ▼日時 11月 ④自主活動発表会 (観覧自由) ※ただし月曜日は休館 ▼場所 女性センター(柏市・ り異なります 合わせを〉 20日(土)から11 詳しくは問 ▼申し込み。問い合わせ ▼募集組数 150組 多数の場合は抽選)

▼応募資格 高校生以上で県 ループでの出場も可) 内在住、または出身の方(グ 27日(土)、佐倉市内のホール 一次審查日程·場所 11月

時30分

▼日時 11月

16日(火)から12

③文化祭 (観覧自由)

8602

で千葉県女性と

月5日(日)午前9時から午後8

食メッセちば'99内容

ジャンボ太巻き寿司配布(17日) 郷土料理の実演 世界の料理コーナー 世界の食材・飲み物コーナー 世界の食器・物産コ 東京ディズニーランド® ジカルショー(18日) 県内市町村特産物販売・観光PR 国際食文化シンポジウム(22日) 千葉の食材を使ったお菓子など の販売 模擬競り、ほか

関東で初めて開催されます。 セちば99″が、 食文化交流プラ の総合イベント さまざまな情報 や食文化のあり ▼内容 左表参照 '99

日(祝)午前10時から午後5時 ▼場所 幕張メッセ新館9・ ▼問い合わせ 市役所農政課 10・11ホール (入場無料) ☎(85)11111内線511 11月17日(水)から23

ザ」、食メッ

を発信する食 方について、

現代人の食

いつ

もイキイキ食の大事典

第9回全国



柏木艮太《ん (若松・1歳2カ月) 島田莉花ちゃん (我孫子・1歳2カ月)

9

ゃ

יכל

5

to

h



क

人の折り紙教室 正月飾り「紅白鶴亀紋」

- ▶日時 10月28日(木)午前9時30 分から正午
- ▶場所 湖北地区公民館
- ▶定員 先着30人
- ▶参加費 400円(材料·資料代)
- ▶ 持参 はさみ、ゴミ袋
- ▶申し込み・問い合わせ 電話で 湖北地区公民館☎(88)4433へ

期講 10代の子どもの気持ち

- ▶日時 11月11日(木)午前10時か ら11時30分(参加費無料)
- ▶場所 中央公民館
- ▶講師 福屋武人 (川村学園女子 大学教授)
- ▶対象・定員 10代のお子さんの 保護者、先着40人
- ▶申し込み・問い合わせ 電話で 中央公民館 (82)0515へ

講演会と交流会このまちでくらそう!

- ▶日時 10月24日(日)午前10時か ら午後3時
- ▶場所 湖北台近隣センター
- ▶内容 写真展、作品展、交流会、 健康相談、講演会(午前11時から) 演題…地域生活支援を創る一預け ることから始めたいー 講師…名 川勝(筑波大学心身障害学系講師)
- ▶入場料 無料 (講演会のみ資料 代として200円)
- ▶問い合わせ 障害児者の親子支 援の会「はとの会」渡辺☎(88)36

生きがい探検講座PartⅣ(健康編) 中高年者の健康管理

- ▶日時・場所 11月14日(日)午後 2時から4時、市民プラザ
- ▶講師 小倉正久(市医師会会長)
- ▶対象 40歳以上の方
- ▶定員 先着50人
- ▶参加費 500円 (資料代等)
- ▶申し込み・問い合わせ 電話ま たはファクスで栗原☎(69)9672 (ファクス兼用) へ

東葛飾地区青少年のつどい大会 (スタンプラリー

東葛飾地区の青少年が集まり、 江戸川ハイキングコース(5 キロ) をゲームやクイズなどをしながら 歩きます。

- ▶日時 11月7日(日)午前8時30 分から午後3時(雨天中止)
- ▶対象·定員 小学生、先着25人 ▶申し込み・問い合わせ ハガキ に住所、氏名、電話番号、学校名、 学年、「つどい大会」を明記し、
- 10月29日 (金・消印有効) までに 我孫子 1684 教育委員会社会教育課 ☎(85)1151へ
- ※集合場所(後日通知)から会場 まで、バスで送迎します

第23回 家庭婦人バドミントン大会

- ▶日時・場所 11月11日(木)午前 9時開会、市民体育館
- ▶種目 ランク別ダブルス(1部 から4部)
- ▶参加資格 市内在住の家庭婦人
- ▶参加費 1人900円
- ▶申し込み・問い合わせ ハガキ に2人の住所、氏名、電話番号、 ランクを明記し、10月28日 (木・ 必着) までに並木8の10の19白鳥 明美金(82)0756へ

我孫子市北部地域文化祭

- ▶日時・場所 展示会…10月31日 (日)から11月3日(祝)午前10時か ら午後5時(3日は午後4時まで)、 つくし野コミュニティホール・同 ホール前特設会場、アビコビレジ 中高層住宅集会所 芸能祭…11月 21日(日)午後1時から、つくし野 コミュニティホール
- ▶入場料 いずれも無料
- ▶問い合わせ 武者小路☎(69)43

リウマチの会 医療講演会 リウマチ治療の今日そして明日

- ▶日時・場所 10月27日(水)午後 1時30分、保健センター
- ▶講師 鈴木博史 (北柏鈴木クリ ニック院長)
- ▶参加費 無料
- ▶問い合わせ 水門☎(84)5783

つばめ共同保育園公開保育 親子で遊ぼう

- ▶日時 11月6日(土)午前9時30 分から正午 (雨天実施)
- ▶場所 つばめ共同保育園(中峠)
- ▶内容 リズム・どろんこ遊びほ か(着替え、タオル、ビニール袋 を持参)
- ▶対象 0歳児から小学生までの
- ▶参加費 1人500円(昼食代)
- ▶申し込み・問い合わせ 電話で つばめ共同保育園☎(87)5005へ

第15回生活センターまつり 安全な暮らしを…あなたは本当に健康ですか?

- ▶日時 10月24日(日)午前10時か ら午後2時30分(小雨実施)
- ▶場所 手賀沼公園 (入場無料)
- ▶内容 餅つき、模擬店、フリー マーケット、無農薬野菜の販売等
- ▶問い合わせ 生協我孫子生活セ ンター☎(83)7288

千葉県生涯大学校作品展

- ▶日時 10月23日(土)午前10時か ら午後3時、24日(日)午前10時か ら午後1時(入場無料)
- ▶場所 県生涯大学校東葛飾学園 江戸川台校舎(流山市美原)
- ▶展示品目 書、絵画、手芸など ▶問い合わせ 大橋☎0474(34)23

農業まつり・農産物共進会

- ▼日程・内容
- 11月6日(土) 12:30~15:00 共進会出品物受け付け 15:00~17:00 審査

7日(日)

- 9:00~ 出品物展示
- 10:00~ 新鮮野菜の販売、米・ダイコン・卵の無料配布・ 13:00~ 出品物 (農産物) 販売
- ※無料配布は先着500人まで。野菜の販売は、なくなり次第終了 ▶場所 中央公民館
- ▶問い合わせ 農政課☎(85)1111

第30回 小学生市民柔道大会

- ▶日時・場所 11月7日(日)午前 10時開始、市民体育館
- ▶参加資格 市内在住·在学者
- ▶参加費 200円
- ▶申し込み・問い合わせ ハガキ に住所、氏名、生年月日、学年、 電話番号を明記し、10月25日(月・ 必着) までに中峠 1304星野栄☎ (88) 1971 ^

ビビンバとキムチ作り講座

- ▶日時・場所 11月7日(日)午前 9時から正午、中央公民館
- ▶講師 金南淑
- ▶定員 先着30人
- ▶参加費 500円
- ▶持参 エプロン、ふきん、筆記
- ▶申し込み・問い合わせ 10月26 日(火)までに電話またはファクス で国際交流協会(AIRA)事務 局☎(83)1231ファクス(83)2005へ

'99秋 あびこファミリーコンサート 母さんの歌う童話

- ▶日時・場所 10月24日(日)午後 1時30分開演、市民プラザ
- ▶内容 全盲の作曲家兼ピアニス ト島筒英夫氏の作品を中心とした 歌とピアノのコンサート
- ▶出演 島筒英夫、杵島純子、コ ールてが
- ▶入場料 1000円 (全自由席) ▶問い合わせ 浦☎(84)4572

生き生き健康教室 寝たきりにならないためのシリーズ

- ▶日時 ①10月27日(水) ②12月 1日(水)いずれも午前9時30分か ら11時30分(参加費無料)
- ▶場所 保健センター
- ▶内容 ①血液データによる健康 チェック ②更年期の乗り越え方
- ▶定員 先着50人
- ▶申し込み・問い合わせ 電話で 大川☎(88)8675へ

プール開放

- ▶日時 11月3日(祝) ①午前10 時から11時30分 ②午後1時から 2時30分 ③午後3時から4時30 分(入れ替え制)
- ▶場所 ユアースポーツクラブマ ック(東我孫子駅前)
- ▶参加費 100円 (保険料)
- ▶対象 市内在住の小学生以上の 方(小学校4年生未満は保護者の 同伴が必要です)
- ▶定員 各回150人(応募者多数 の場合は抽選)
- ▶申し込み・問い合わせ 往復ハ ガキに住所、参加者全員の氏名・ 性別・年齢(小学生は学年)、電 話番号、希望時間(第2希望まで) を明記し、10月22日(金・必着) までに東我孫子1の3の1ユアー スポーツクラブマックプール開放 係合(83)22222へ

第13回 我孫子市オープン ランク別団体卓球大会

- ▶日時・場所 11月3日(祝)午前 9時受付、市民体育館
- ▶種目 ランク別団体戦 (4S1 W) 男子·女子(各1部·2部)
- ▶参加費 1チーム4000円
- ▶申し込み・問い合わせ ハガキ に大会名、種目、チーム名、代表
- 者の住所、氏名、電話番号、参加 者全員の氏名を明記し、10月20日 (水・必着) までにつくし野7の 15の35小野塚章司 (83)7499へ

3級ホームヘルパー養成講座生

- ▶日時 11月8日(月)、9日(火)、 10日(水)、11日(木)、12日(金)、 15日(月)、16日(火)、18日(木)い ずれも午前9時から午後4時 ※講義合計25時間。このほかに、 25時間の実技・実習が必要です
- ▶場所 市役所ほか
- ▶対象・定員 市内在住で全日程 出席できる方、40人(応募者多数 の場合は抽選)
- ▶参加費 4200円 (テキスト代) ▶申し込み・問い合わせ ハガキ に住所、氏名、生年月日、電話番 号、性別を明記し、10月22日(金・ 必着)までに我孫子1861社会福祉 協議会会(84)1539へ

おひさま保育室 (湖北台幼児教室)入室幼児

子育てに悩む母親をなくし、母 子との交流を持ちながら健全な子 育てを目指す、公設民営の自主運 営保育室です。

- ▶対象 3歳から5歳児
- ▶申し込み・問い合わせ 11月1 日(月)から、直接おひさま保育室 (湖北台幼児教室) ☎(88)0185へ 〈月・水・金曜日の午前9時から 正午に限る>
- ※入室説明会を10月20日(水)午後 1時から行います

青年海外協力隊隊員

- ▶説明会日時 11月1日(月)午後 6時30分から8時30分(参加無料)
- ▶場所 松戸市勤労会館
- ▶内容 帰国隊員の体験報告など ◎隊員応募要領
- ▶資格 20歳以上39歳までの日本 国籍を有する健康な男女
- ▶募集人員 約140職種800人 ▶募集期限 11月20日(金·消印
- 有効)
- ▶派遣期間 原則として2年間 ※応募方法など、詳しくは県社会 部青少年女性課 043(223)2396へ

話し方講座生

- ▶日時 10月24日·31日·11月7 日いずれも日曜日、午前10時から 午後 0 時 20 分
- ▶場所 市民プラザ
- ▶定員 先着20人
- ▶参加費 2000円 (3回分)
- ▶申し込み・問い合わせ 電話で 堀口☎(84)0245へ

IU

定例教育委員会

- ▶日時・場所 10月26日(火)午前 9時30分、水道局4階会議室
- ▶問い合わせ 教育委員会総務課

忘れずに納めましょう

項	目	納期限 (口座振替日)	
市・県民税	第3期	11/1(月)	
国民年金(払	込期限)	29(金)	
国民健康保険	税第5期	11/1(月)	
水道料金		25(月)	

今 月 の 休 館 日

9 13 3	
市民図書館	18(月)、25(月)
中央·湖北地区公民館	18(月)、25(月)
鳥の博物館	18(月)、25(月)
市民プラザ	21(木)
市民会館	18(月)、25(月)
つつじ荘・西部福祉センター	18(月)、25(月)、26(火)
市民体育館	25(月)
ふれあい工房	18(月)、25(月)

我孫子都市計画 地区計画の原案の縦覧

- ▶対象区域 ①高野山字宮脇·字 舟戸の各一部の区域 ②新木字越 後尻・字ピヤ田・字羽黒、布佐字 西大作の全部の区域と新木字南・ 字東・字大作台・字セイシ前、布 佐字北大作・字原地丑高入の各一 部の区域
- ▶縦覧日時 10月18日(月)から11 月1日(月)午前9時から午後5時 (土曜・日曜日を除く)
- ▶縦覧場所・問い合わせ 都市計 画課☎(85)1111内線574

巡回教育相談

- ▶ 日時 · 場所 11月12日(金)午後 1時から4時30分、我孫子市教育
- 研究所(湖北台東小学校内) ▶対象 不登校やいじめなどの悩 みを持つお子さんと保護者
- ▶相談方法 専門のカウンセラー、 医師による個別相談 (費用無料) ※相談は継続して受けられます
- ※相談上の秘密は固く守られます ▶申し込み・問い合わせ 電話で 11月2日(火)午後5時までに教育 研究所☎(87)4600へ (土曜・日曜

日を除く) 台湾地震・台風18号災害に対する

救援金・義援金の受け付け いずれも郵便振替で、送金手数

料は無料です。

- ◎台湾地震への送金方法 通信欄に「台湾地震」と明記し、 口座番号: 00110-2-5606、名義人:
- 日本赤十字社へ ◎台風 18号・熊本県への送金方法 通信欄に「台風 18号災害義援金」 と明記し、口座番号: 01900-0-99、 名義人:日本赤十字社熊本県支部
- ◎台風 18号・山口県への送金方法 口座番号:01340-0-64154、名 義人:日本赤十字社山口県支部へ ※直接お持ちいただく場合や、問 い合わせ等は市役所本庁 1 階生活
- 支援課☎(85)1111内線377へ ◎公共施設利用の継続的な活動は、 優先的に場所が確保されているも のではありません。

テレホンサービス ☎(85)1313 日曜当番医・1週間の行事

テレホンサービス (87)1141 夜間当番医 テレホンガイド **公**(85)5000

人口と世帯数 (10月1日現在)

ファクスガイド 公(83)6000

- ♦ 人 □ 127,478 人
- ▲ 世帯数 46,345 世帯